

10/20/1855

W i d s e m m e s

L a t w e e f c h u A w i f e s.

N^o 10.

Walmeerâ, tanni 2trâ August 1855.

Teefas-Gluddinaschanas.

1.

No Burschauskas muishas paggastu-teefas (Zehfu kreisê un Zeswaines basnizas draudisê) tohv wiffi tee, kuzzeem no ta nomirruscha Bertulpreekul mahjas fainneeka un paggastu-teefas peefehdetaja Peter Wannag kahdas praffifchanas buhtu, ar scho usaizinati, feschu mehneschu laikâ no appakfchraakstitas deenas skaitohc, t. i. wiffu wehlaki lihds 2tru Dezember f. g. ar tahdahm praffifchanahm vee Burschauskas muishas paggastu-teefas pascheem jeb zaur geldigeem weetneekem peeteiktees — jo pehz pagahjuscha laika neweens wairs tiks klausihcs jeb peenemts bet ar to mantibu kâ likkumi nosalka isdarrihcs. 3

Burschauskas muishâ, paggastu-teefa, tai 2trâ Juhni 1855.

Andrees Wannag, preekfchfehdetais.

N^o 35.

Fr. Johannson, skrihw.

2.

No 4tahs Zehfu Draudses-Teefas tohv wiffi, kuzzeem pee tahs arstahcs mantibas ta appakfch Wehjames muishas nomirruscha Leel. Skrandes mahjas fainneeka Peter Ohselin kahdas praffifchanas buhtu, ar scho usfaukti, wiffu wehlaki lihds 13tru Dezember f. g. pee Wehjames paggastu-teefas peeteiktees, jo pehz scha laika ne weens wairs tiks klausihcs bet tuhliqt kâ likkumi nosalka nospreests. 3

Bahnus muishâ, tai 13tâ Juhni 1855.

Keiseriskas 4tahs Zehfu Draudses-Teefas wahrâ:

Draudses-Teefaskungs U. Pohrc.

N^o 878.

Notchrs D. Stamm.

3.

No tahs krohna-Kahrsdabu muishas paggastu-teefas (Zehfu kreisē un Zeswaines bajnizas draudis) tohp scheitan wiffi tee, kurreem pee tahm atstahthm mantahm tahs nomirruschas turrenes Wehter mahjas fainneezas Friederike Bernowski kahdas taisnas prassifchanas buhtu, usfaukti, ar sawahm prassifchanahm weena gadda un feschu neddelu starpâ, t. i. no schahs deenas skaitoht lihds 3 schu Mai mehneschu deenu 1856 pee schahs paggastu-teefas peeteiktees, jo pehz pagahjuscha laika neweens wairs taps klausihrs jeb peenems. 3

Kahrsdaba muishâ, tai 22câ Merz 1855.

Tahs paggastu-teefas wahrâ:

Zehkob Brenke, preeksehdetais.

N^o 46.

J. Peterfon, skrihweris.

4.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwalbineeka par wiffu Kreemu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Pehrnowas Kreis-Teefa ar scho Juddinaschanu par sinnafchanu:

Pehz no ta leelufungu un brunnuneeku fungu S v. Rennenkampff peenestu luhgschanu lai ta pehz likkumeem ispuddina, ka no tahs minnetam leelamfungam peederrigas (Helmet) Elme pils muishas, no tahs muishas klausifchanas-semmes peederrigt gruntes-gabbali:

- 1) Luitseppa, 54 dald. 43 gr. leela, teem brastem Sonnenberg, tam taggad pee Jaun-Suislepes paggasta peederrigam Jaak Sonnenberg un tam pee Wagenkûlles paggasta peederrigam fohlmeisteram Karel Sonnenberg, par to naudas-skaitli no 4900 rub. sud. un
- 2) Maistema 17 dald. 19 gr. leela, tam Elme pilsmuishasfainneekam Jaan Sild, par to naudas-skaitli no 3000 rub. sud.

pahrdohti; ka winsch tahs pirkschanas kuntraktes pee schahs Kreis-Teefas peenesis un ka pehz S. 98 to semneeku likkumu no 1849 weena dalka no to pirkschanas-skaitli pee tahs Widsemmes leelufungu kredihz-beedribas (Credit-Societât) nolikta irr un fadeht tee gruntes-gabbali teem pirzejeem irr atwehleti tahdâ wihsē, ka nu winneem un winnu mantineekeem peederr par ihpaschu mantu, kam naw ne kahda dalka ar tahdu naudu par ko ta Elme pilsmuishâ warr buht lihâ nolikta, un kam arri nau ne kahda dalka ar zittahm kahdahm prassifchanahm, kas

schim woi tam daschfahrt wehl warr buht pee Elme pilsmuishas — un pehz tam ta Wiffu-augstaka apstiprinata Widsemmes leelufungu muishas beedribas-waldishana Credit-Societät) eeksch to apstiprinafchanu uslahwufe, ka winnos, schahs beedribas prassifchanas pee schahm pahrdohstahm mahjahm, zaur to pahrdohsfchanu un apstiprinafchanu ne kahdâ wihfê ne tohp aisturretos un tee peeminneti gruntes gabbali fâ preeksch tâ arri pehz tahs pirkfchanas paleef, par to us tahs Elme pilsmuishas Fihlu papihres parradu prassifchanaf Fihlam, lihds kamehr ta bedriba tahs leelufungu muishas waldishanas to Fihlu-parradu ar tahs Elme pils muishas islihdina un jeb arri zaur zittu kahdas drohschibu dabbu. Scho winnu luhgfschanu Kreis-Teefa paklaufidama un tapehz — pirms ne ka wehl pirkfchanas-kuntraktes apstiprinatas, fluddina un darra sinnamu wiffieem teem, kas dohma, ka teem effoht taisnas un teefas preekschâ geldigas prassifchanas pee tahs Elme pils muishas: ka tahs pirkfchanas kuntraktes riks apstiprinatas, ka buhs 3 mehneschi pagallam pehz tahs deenas, ka schi fluddinafchana islaiita un ka ar to tee gruntes-gabbali buhs pahrdohtri. — Tapehz lai nu tee, — ar weenigu isplehgfschanu tahs Widsemmes kredih-beedribas deht Fihlu parradu-prassifchannu — kam irr kahda prassifchana, sawu teesu pee schahs Kreis-Teefas mekle un usrahda, kamehr tee nolikti 3 mehneschi wehl ne buhs pagallam; jo kad to ne darrihs wiff, tad Kreis-Teefa zittu ne warr dohmaht, ka ween tee effoht pilnâ meerâ lai schahs mahjas pahrdohd ween, lai tahs noschfirr no tahs Elme pilsmuishas, kas teem lihds schim bijuschi Fihlam par aisdohtru naudu un lai to pirkfchanas-naudu woi nu noleef pee teefas tapehz, ka pee winnas tur warr turretees tee, kas us to peeminnetu muishu naudu irr aisdewuschi un kam ta muishu Fihlam norakfita — woi lai teem parradu-dewejeem, kas sawu aisdohtru naudu us to muishu likkuschi eeksch Fihlu grahmatas pee teefas eerakfite — no tahs pirkfchanas-naudas rik dauds no winnu aisdewumu lihdsina jik ween warrehs lihdsinohtr pehz tahm ar likkumeem spreesstahm fahrtahm. 3

Willandé, tai 15tâ Juhni 1855.

Keiseriskas Pehrnamas Kreis-Teefas wahrda:

Kreis-Teefaslungs H. von zur Mühlen.

N^o 519.

G. v. Samson, sekretehrs.

5.

Kad tas pee Bulku muishas peederrigs Adam Lohrberg Kursemmé eeksch Leel-Krutenes muishas nomirris un preeksch sawas mirfchanas isfazzijis: ka

winnam Widsemmé weena apprezzeta mahfa dshwojohc, tad nu tohp ta patte fa arri wiffi zitti daschfahrtingi mantineeki ta niirruscha Adam Lohrberg usaijinati, deht isdallischonas tahs atstahstas mantibas, wiffu-wehlaki iihds 27cu August mehneschu deenu f. g. ar tahdahm peederrigahm parahdischanahm Kursemmé pee Leel-Krutenes (Groß-Kruthen) paggasta-teefas, eeksch Grobines-Kreises, fewi peeteiktees.

Bullu-muischâ, paggastu-teefâ, tai 27câ Mei 1855.

3

Martin Berkmann, preekschsehdetais.

6.

Pehz tam tas rentineeks tahs, pee tahs klauschanas-semmes eeksch Pehr-nawas kreises un Hallistes dasnizas draudses atrohdamas Jaun-Karristes muischas peederrigas Rânsi mahjas, ar wahrdu Peter Râns fewi eeksch makfaschanahm sawu parradu par nespehzigu peerahdijees; — tad tohp wiffi tee, kurreem no ta pascha kahdas taifnas prassichanas buhtu, usaijinati, tahdus arr geldigahm leezibahm eeksch weenu gaddu un trihs mehneschu laika no appakschraksittas deenas skaitohc, pee strahpes tahs atstumschanas fâ §. 946 to likkumu no 1849 rahda, pascheem, ar raksteem jeb geldigeem weetneekeem pee Jaun-Karristes paggastu-teefas peeteiktees. Zâpatt arri wiffi tee, kurreem kahdas mantibas no ta Peter Râns rohâ buhtu jeb arri kurrei wannam parradâ polikkuschu usaijinati tohp, schinni noliktâ laikâ pee Jaun-Karristes paggastu-teefas nodohc un nomakfahc, jo kurrei kahdu mantibu jeb makfaschanu paslehptu, pehz likkumeem strahpé eekrittihis.

Bezj-Bornuhfê muischâ, tai 28câ Juhni 1855.

2

Keiseriskas zschahs Pehr-nawas Draudses-Zeefas wahrâ:

Nr 523.

U. v. Dehn, Draudses-Zeefaskungs.

7.

Us Pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wiffu Kreemu-semmi u. t. j. pr. darra schi Pehr-nawas Kreis-Zeefa sinnedu.

Kad tas Draudses-Zeefaskunga weetneeks Reinhold Baron v. Stackelberg luhdsis irr, weenu fluddinaschanu fâ likkumi rahda par to islaist, fa no tahs, peeminnetam leelamfungam Reinhold Baron v. Stackelberg, peederrigas eeksch Pehr-nawas kreises un Hallistes dasnizas draudses atrohdamas Albia muischas, no tahs muischas klauschanas-semmes pakkat nahkami gruntes-gabbali, fâ:

- 1) Losfo Nr. 122, 17 dald. $85\frac{95}{112}$ gr. leela, tam Maert un Hans Jhr, par to naudas-ffaitli no 2063 rub. 61 kap. fud.
- 2) Tetsimoisa Nr. 128, 21 dald. $40\frac{102}{112}$ gr. leela, tam Endrif Kaska, par to naudas-ffaitli no 2472 rub. 50 kap. fud.
- 3) Losfo Nr. 121, 23 dald. $61\frac{80}{112}$ gr. leela, tam Endrif Kasse, par to naudas-ffaitli no 2770 rub. 30 kap. fud.
- 4) Laatsi Nr. 119, 17 dald. $34\frac{26}{112}$ gr. leela, tam Jahn Kask, par to naudas-ffaitli no 1800 rub. fud.
- 5) Kivle Nr. 103, 24 dald. $75\frac{26}{112}$ gr. leela, tam Enn Pirsko, par to naudas-ffaitli no 2481 rub. 11 kap. fud.
- 6) Kalbaküllä Nr. 109, 15 dald. $55\frac{8}{112}$ gr. leela, tam Jaak Noegefs, par to naudas-ffaitli no 1717 rub. 20 kap. fud.
- 7) Soo-Disa Nr. XLIII., 7 dald. $26\frac{10}{112}$ gr. leela, tam Jahn Kask, par to naudas-ffaitli no 656 rub. fud.
- 8) Keika Nr. 116, 16 dald. $42\frac{36}{112}$ gr. leela, tam Peter un Endrif Koigas, par to naudas-ffaitli no 2058 rub. 33 kap. fud.
- 9) Tella Nr. 130, 21 dald. $28\frac{100}{112}$ gr. leela, tam Indrif Perm un Kaddri-Edh, par to naudas-ffaitli no 2500 rub. fud.
- 10) Kootsi Nr. 111, 22 dald. $9\frac{90}{112}$ gr. leela, tam Peter un Maest-Meh, par to naudas-ffaitli no 2541 rub. 50 kap. fud.
- 11) Kufle Nr. 123, 28 dald. $52\frac{97}{112}$ gr. leela, tam Peter Libus, par to naudas-ffaitli no 3600 rub. fud.
- 12) Lamba Nr. 112, 17 dald. $39\frac{90}{112}$ gr. leela, tam Peter Urro, par to naudas-ffaitli no 2092 rub. fud.
- 13) Tetsimoisa Nr. 126, 27 dald. $46\frac{8}{112}$ gr. leela, tam Peter Widriks, par to naudas-ffaitli no 3301 rub. 33 kap. fud.
- 14) Sarja Nr. 114, 26 dald. $6\frac{66}{112}$ gr. leela, tam Juhann Orra, par to naudas-ffaitli no 2997 rub. 66 kap. fud.
- 15) Longi-Enn Nr. 129, 22 dald. $\frac{90}{112}$ gr. leela, tam Enn Kissa, par to naudas-ffaitli no 1870 rub. fud.
- 16) Enno Nr. 125, 33 dald. $53\frac{58}{112}$ gr. leela, tam Hans Koigas, par to naudas-ffaitli no 3694 rub. 77 kap. fud.
- 17) Lamba Nr. 113, 21 dald. $64\frac{46}{112}$ gr. leela, tam Jahn Meh, par to naudas-ffaitli no 2279 rub. 66 kap. fud.

- 18) Koika Nr. 117, 25 dald. $21\frac{3}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Endrif Mórd un Jahn Libus, par to naudas-skaitli no 3028 rub. fud.
- 19) Sarja Nr. 115, 14 dald. $69\frac{10}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Endrif Männik, par to naudas-skaitli no 1625 rub. 55 kap. fud.
- 20) Kalbakúlla Nr. 108, 20 dald. $87\frac{6}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Peter un Jahn Kühle, par to naudas-skaitli no 2622 rub. fud.
- 21) Kalbakúlla Nr. 110, 24 dald. $24\frac{3}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Peter Schuß, par to naudas-skaitli no 3276 rub. fud.
- 22) Kivle-árma Nr. 95, 23 dald. $34\frac{7}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Juhann un Janus Ludri, par to naudas-skaitli no 2337 rub. 77 kap. fud.
- 23) Kivle-árma Nr. 96, 15 dald. $29\frac{5}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Hans Luck, par to naudas-skaitli no 1471 rub. fud.
- 24) Losfo Nr. 120, 25 dald. $2\frac{4}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Jahn Jhr, par to naudas-skaitli no 2627 rub. 35 kap. fud.
- 25) Túrro Nr. 106, 27 dald. $17\frac{9}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Enn Kasse, par to naudas-skaitli no 3534 rub. 55 kap. fud.
- 26) Tetsimoijsa Nr. 127, 20 dald. $51\frac{18}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Juhann un Maert Rabbison, par to naudas-skaitli no 2335 rub. 42 kap. fud.
- 27) Wennetarte Nr. XLVIII., 11 dald. $80\frac{1}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Peter Widriks, par to naudas-skaitli no 1010 rub. 55 kap. fud.
- 28) Kufle Nr. 124, 29 dald. $53\frac{3}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Jaak Mórd, par to naudas-skaitli no 3700 rub. fud.
- 29) Losfo-Eppo, 4 dald. $6\frac{4}{11\frac{1}{2}}$ gr. leela, tam Juhann Kasse, par to naudas-skaitli no 427 rub. fud.

pahedohti; ka wiasch tahs pirkschanas tuntraktes pee schahs Kreis-Deefas peeffis un pehz §. 98 to Widsemmes femneeku likkumu no 1849 gadda no to pirkschanas naudu par fattu gruntes-gabbalu weenu daku pee schahs Kreis-Deefas nolizzis irr un fadeht tee gruntes-gabbali teem pirzejeem irr atwehleti tahdâ wihsé, ka nu winneem un winnu mantineekeem peederr par ihpafchu mantu, kam naw ne kahda dalka ar tahdu naudu par fo ta Abia pilsmuifcha warr buht fiplâ nolifka, un kam arri nau ne kahda dalka ar zittahm kahdghm praffifchanahm, kas schim woi tam daschkahrt wehl warr buht pee Abia pilsmuifchas — un pehz tam ta Wiffu-augstaka apstiprinata Widsemmes leelungu muifchas beedribas-waldifchana (Credit-Societât) eefsch to apstiprinafchanu ustahwufe, ka winnas,

schahs beedribas praffifchanas pee schahm pahrdohstahm mahjahm, zaur to pahrdohschanu un apstiprinafchanu ne kahdâ wihsê ne tohp aisturretas un tee peeminneti gruntes gabbali fâ preeksch tâ arri pehz tahs pirkfchanas paleef par to us tahs Abia pilsmuischas Fihlu papihres parradu praffifchanai Fihlam, lihds kamehr ta bedriba tahs leelufungu muischas waldifchanas to Fihlu-parradu ar tahs Abia pils muischas islihdîna un jeb arri zaur zittu kahdu drohschibu dabbu. Scho wiannu luhgfschanu Kreis-Teefa paklauâdama un tapehz — pirms ne ka wehl pirkfchanas-kuntraktes apstiprinatas, Auddina un darra sinnamu wißeem teem, kas dohma, ka teem effoht taifnas un teefas preekschâ geldigas praffifchanas pee tahs Abia pils muischas: ka tahs pirkfchanas kuntraktes tifs apstiprinatas, ka buhs 3 mehneschi pagallam pehz tahs deenas, ka schi Auddinaschona islaista un ka ar to tee gruntes-gabbali buhs pahrdohci. — Tapehz lai nu tee, — ar weenigu islehgfschanu tahs Widsemmes kredih-beedribas dehl Fihlu parradu-praffifchanu — kam irr kahda praffifchana, sawu teefu pee schahs Kreis-Teefas mekle un usrahda, kamehr tee nolikri 3 mehneschi wehl ne buhs pagallam; jo kad to ne darrihs wiß', tad Kreis-Teefa zittu ne warr dohmaht, ka ween tee effoht pilnâ meerâ lai schahs mahjas pahrdohd ween, lai tahs noschfirr no tahs Abia pilsmuischas, kas teem lihds schim bijufchi Fihlam par aisdohctu naudu un lai to pirkfchanas-naudu woi nu noleef pee teefas tapehz, ka pee wiannas tur warr turretees tee, kas us to peeminnetu muischu naudu irr aisdewuschî un kam ta muischa Fihlam norakstita — woi lai teem parradu-dewejeem, kas sawu aisdohctu naudu us to muischu likkuschi eefsch Fihlu gramatas pee teefas eerakstihc — no tahs pirkfchanas-naudas tik dauds no wiannu aisdewuma lihdsîna, zil ween warrehs lihdsînahc pehz tahm ar likkumeem spreestahm fahrtahm. 2

Willandé, tai 8câ Juhli 1855.

Kaiseriskas Pehrnamas Kreis-Teefas wahrâ:
Kreis-Teefasungs H. von zur Mühlen.

N^o 355.

G. v. Samson, sekretera weetâ

(S. W.)

8.

No tahs Stahs Zehsu Draudses-Teefas tohp wißi tee, kuzreem pee tahs mafas atstahatas mantibas ta appaksch Ehrigeme pils muischas nomirufcha Bröms,

lahdas prassifchanas buhtu, usajinati, tahdus weena gadda un trihs mehneschu laikâ no appafschrakstias deenas-ffaitoht schê peerahdiht 2

Jaun-Kahrku muischâ 8tâ Zehsu Draudses-Deesâ, tai 7tâ Juhli 1855.

Draudses-Deesafungs G. v. Krüdener.

N^o 576.

Schwech, Notehrs.

9.

Kad schai Kreis-Deesai ta dsihwes weeta ta pee Stohmer muischas peeder-riga Andrees Meijer nesinnama irr, tad tohv tadeht wiffas muischas-, pilssehtas- un mahjitaju muischas waldischanas ar scho Juddinaschanu usajinatas, tam minnetam Andrees Meijer, fur wiasch atrastohs — peefohdinaht, ka winnam eeksch winna suhdfibas prett to Baronu leelukungu v. Wolff no Kalna muischas — tanni 23schâ September f. g. preeksch-puff-deenas pee schahs Kreis-Deesas ja-nonohk un ja wiasch schinni deenâ — kad winnam ta sinna buhtu dohta tikfufe — nearnahktu, tanni strahpê eekrittihis, fâ pehz likkumeem nosajzihts irr.

Zehsis, tanni 13tâ Juhli 1855.

Keiseriskas Zehsu Kreis-Deesas wahrâ:

Affessers v. Brangell.

N^o 923.

Seckretehrs v. Hirschheynd.

10.

Jdwes muischâ (Rihgas-Walmeras kreisê un Mafs-Sallazas basnizas draudse) irr no Jurgeem 1856 gaddâ ta turrenes Kotschematsch (Bahlenhof) puff-muischa, ar 69 puhru-weetahm tihrumu-semmi un ar weenu seenu-eeenahkumu, furra pehz to aprehkinumn no 10 gaddeem nemta un ustaisita, no 228 $\frac{1}{2}$ gubbahm, ka arri ar tur flahk peederrigeem dahrseem, gannibahm un meschu-semmi, fâ arri weenu schenki preeksch frohgeschanu, us 6 wol wehl waitak gaddeem isrentejama. Tee, furri us scho renteschanu gribbetu sinnafechanu dabbuht, lai deht norunnas jo pee laika ar skaidrahm leezibahm par sawu dsihwes-fahrtu un gohdigu uswefchanu pee Jdwes muischas waldischanas peeteizahs.

Jdwes muischâ, tai 10tâ Juhli 1855.

11.

Us luhgschanu tahs Kadfer muifchas paggastu-teefas tohp no Keiseriskas 4tahs Rihgas Draudses-Zeefas wiffas pilsfehtas-un semmes polizeijas-waldifchanas usaižinatas, pehz tahs no turrenes aisgahjuschas un nepilna prahta bijufchas Behrseleit saimneežes Trihne Kruh, klaufinacht un fur wianna atrastohs, fanemt un tai Kadfer muifchas paggastu-teefai nosuhtih.

Arfihmeschanas tahs Trihne Kruh:

35 gaddus wezza,
melneem matteem,
fillahm azzim,
no widdēja augumu;

pee tahs aiseefchanas irr ta Trihne Kruh apgehrtā bijufi:

ar weenu wezzu lafkatu apfahrt galwas, ar weenu aitu-ahdu-faschohku
un ar neapgehrtahm kahjohm.

Wainafch muifchā, tanni 12tā Juhl 1855.

Keiseriskas 4tahs Rihgas Draudses-Zeefas wahrđā:
Draudses-Zeefastungs J. v. Sect.

N^o 1315.

Notehrs E. Paulson.

Walmeerā, tanni 2trā August 1855.

K. Baron v. Engelhardt, Sekreterhs.

